

## Πέτρου Β

Συμεών<sup>1</sup> Πέτρος, δούλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς **1**  
 ἰσότημον<sup>2</sup> ἡμῖν λαχοῦσιν<sup>3</sup> πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν  
 καὶ σωτῆρος<sup>4</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη<sup>5</sup> **2**  
 ἐν ἐπιγνώσει<sup>6</sup> τοῦ θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα **3**  
 ἡμῖν τῆς θείας<sup>7</sup> δυνάμεως αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν<sup>8</sup>  
 δεδωρημένης,<sup>9</sup> διὰ τῆς ἐπιγνώσεως<sup>6</sup> τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ  
 δόξης καὶ ἀρετῆς:<sup>10</sup> δι' ὧν τὰ τίμια<sup>11</sup> ἡμῖν καὶ μέγιστα **4**  
 ἐπαγγέλματα<sup>12</sup> δεδώρηται,<sup>9</sup> ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας<sup>7</sup>  
 κοινωνοὶ<sup>13</sup> φύσεως,<sup>14</sup> ἀποφυγόντες<sup>15</sup> τῆς ἐν κόσμῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ  
 φθορᾶς.<sup>16</sup> Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδὴν<sup>17</sup> πᾶσαν παρεισενέγκαντες, **5**  
 ἐπιχορηγήσατε<sup>19</sup> ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν,<sup>10</sup> ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ<sup>10</sup>  
 τὴν γνῶσιν, ἐν δὲ τῇ γνῶσει τὴν ἐγκράτειαν,<sup>20</sup> ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ **6**  
 τὴν ὑπομονήν, ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ τὴν εὐσέβειαν,<sup>8</sup> ἐν δὲ τῇ **7**  
 εὐσέβειᾳ<sup>8</sup> τὴν φιλαδελφίαν,<sup>21</sup> ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ<sup>21</sup> τὴν ἀγάπην. **8**  
 Ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα,<sup>22</sup> οὐκ ἀργοὺς<sup>23</sup> οὐδὲ  
 ἀκάρπους<sup>24</sup> καθίστησιν<sup>25</sup> εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ

<sup>1</sup> Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. <sup>2</sup> ἰσότημος, equal, like. <sup>3</sup> λαγχάνω, chose by lot, receive. <sup>4</sup> σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>5</sup> πληθύνω, multiply, increase. <sup>6</sup> ἐπίγνωσις, εὐσ, ἡ, knowledge, discernment. <sup>7</sup> θεῖος, divine. <sup>8</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>9</sup> δωρέομαι, present, bestow. <sup>10</sup> ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἐπαγγελμα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> κοινωνός, οὐ, ὁ, partner, sharer. <sup>14</sup> φύσις, εὐσ, ἡ, nature, inherent nature. <sup>15</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>16</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>17</sup> σπουδή, ἡς, ἡ, haste, diligence. <sup>18</sup> παρεισφέρω, apply, bring to bear. <sup>19</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>20</sup> ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. <sup>21</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>22</sup> πλεονάζω, superabound, make to abound. <sup>23</sup> ἀργός, inactive, idle. <sup>24</sup> ἄκαρπος, unfruitful, barren. <sup>25</sup> καθίστημι, set, constitute.

ἐπίγνωσιν.<sup>1</sup> Ὡ γὰρ μὴ πάρεστιν<sup>2</sup> ταῦτα, τυφλός ἐστιν, 9  
 μυωπάζων,<sup>3</sup> λήθην<sup>4</sup> λαβών τοῦ καθαρισμοῦ<sup>5</sup> τῶν πάλαι<sup>6</sup> αὐτοῦ  
 ἁμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε<sup>7</sup> βεβαίαν<sup>8</sup> ὑμῶν 10  
 τὴν κλήσιν<sup>9</sup> καὶ ἐκλογὴν<sup>10</sup> ποιεῖσθαι: ταῦτα γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ  
 πταίσητέ<sup>11</sup> ποτε: οὕτως γὰρ πλουσίως<sup>12</sup> ἐπιχορηγηθήσεται<sup>13</sup> ὑμῖν 11  
 ἡ εἵσοδος<sup>14</sup> εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ  
 σωτῆρος<sup>15</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.

Διὸ οὐκ ἀμελήσω<sup>16</sup> ἀεὶ<sup>17</sup> ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν<sup>18</sup> περὶ τούτων, καίπερ 12  
 εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους<sup>20</sup> ἐν τῇ παρούσῃ<sup>2</sup> ἀληθείᾳ. Δίκαιον 13  
 δὲ ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον εἰμι ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι,<sup>21</sup> διεγείρειν<sup>22</sup>  
 ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει:<sup>23</sup> εἰδὼς ὅτι ταχινή<sup>24</sup> ἐστὶν ἡ ἀπόθεσις<sup>25</sup> τοῦ 14  
 σκηνώματός<sup>21</sup> μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς  
 ἐδήλωσέν<sup>26</sup> μοι. Σπουδάσω<sup>7</sup> δὲ καὶ ἐκάστοτε<sup>27</sup> ἔχειν ὑμᾶς μετὰ 15  
 τὴν ἐμὴν ἐξοδον<sup>28</sup> τὴν τούτων μνήμην<sup>29</sup> ποιεῖσθαι. Οὐ γὰρ 16  
 σεσοφισμένοις<sup>30</sup> μύθοις<sup>31</sup> ἐξακολουθήσαντες<sup>32</sup> ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν  
 τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν,<sup>33</sup>

<sup>1</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>2</sup> πάρεμι, be present, have arrived. <sup>3</sup> μυωπάζω, be short-sighted, blink. <sup>4</sup> λήθη, ης, ἡ, forgetfulness. <sup>5</sup> καθαρισμός, οὔ, ὁ, cleansing, purification. <sup>6</sup> πάλαι, long ago, of old. <sup>7</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>8</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>9</sup> κλήσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. <sup>10</sup> ἐκλογή, ης, ἡ, (divine) selection, choice. <sup>11</sup> πταίω, cause to stumble, stumble. <sup>12</sup> πλουσίως, richly, abundantly. <sup>13</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>14</sup> εἵσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. <sup>15</sup> σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>16</sup> ἀμελέω, neglect, be unconcerned. <sup>17</sup> ἀεὶ, always, ever. <sup>18</sup> ὑπομιμνήσκω, remind, remember. <sup>19</sup> καίπερ, although. <sup>20</sup> στηρίζω, establish, fix firmly. <sup>21</sup> σκηνώμα, τος, τό, tent, dwelling. <sup>22</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>23</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>24</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>25</sup> ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. <sup>26</sup> δηλώω, show, make clear. <sup>27</sup> ἐκάστοτε, at any time, always. <sup>28</sup> ἐξοδος, ου, ἡ, departure, exodus. <sup>29</sup> μνήμη, ης, ἡ, memory, remembrance. <sup>30</sup> σοφίζω, make wise, devise craftily. <sup>31</sup> μῦθος, ου, ὁ, fable, myth. <sup>32</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>33</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming.

ἀλλ' ἐπόπται<sup>1</sup> γεννηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος.<sup>2</sup> Λαβὼν 17  
 γὰρ παρὰ θεοῦ πατρός τιμὴν καὶ δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ  
 τοιαύδε<sup>3</sup> ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς<sup>4</sup> δόξης, Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου  
 ὁ ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα:<sup>5</sup> καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς 18  
 ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ὄρει τῷ  
 ἁγίῳ. Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον<sup>6</sup> τὸν προφητικὸν<sup>7</sup> λόγον, ᾧ καλῶς 19  
 ποιεῖτε προσέχοντες,<sup>8</sup> ὥς λύχνῳ<sup>9</sup> φαίνοντι ἐν ἀρχμυρῷ<sup>10</sup> τόπῳ,  
 ἕως οὔ ἡμέρα διαυγάσῃ,<sup>11</sup> καὶ φωσφόρος<sup>12</sup> ἀνατείλῃ<sup>13</sup> ἐν ταῖς  
 καρδίαις ὑμῶν: τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία 20  
 γραφῆς ἰδίας ἐπιλύσεως<sup>15</sup> οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι 21  
 ἀνθρώπου ἠνέχθη ποτὲ προφητεία,<sup>14</sup> ἀλλ' ὑπὸ πνεύματος ἁγίου  
 φερόμενοι ἐλάλησαν ἅγιοι θεοῦ ἄνθρωποι.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται<sup>16</sup> ἐν τῷ λαῷ, ὥς καὶ ἐν ὑμῖν 2  
 ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι,<sup>17</sup> οἵτινες παρεισάξουσιν<sup>18</sup> αἰρέσεις<sup>19</sup>  
 ἀπωλείας,<sup>20</sup> καὶ τὸν ἀγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην<sup>21</sup> ἀρνούμενοι,  
 ἐπάγοντες<sup>22</sup> ἑαυτοῖς ταχινὴν<sup>23</sup> ἀπώλειαν.<sup>20</sup> Καὶ πολλοὶ 2  
 ἐξακολουθήσουσιν<sup>24</sup> αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις,<sup>25</sup> δι' οὓς ἡ ὁδὸς τῆς

<sup>1</sup> ἐπόπτης, ου, ὁ, eyewitness, spectator. <sup>2</sup> μεγαλειότης, ητος, ἡ, splendor, magnificence. <sup>3</sup> τοιαύδε, such as this, of this kind. <sup>4</sup> μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic. <sup>5</sup> εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. <sup>6</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>7</sup> προφητικός, prophetic. <sup>8</sup> προσέχω, take head of, attend to. <sup>9</sup> λύχνος, ου, ὁ, lamp, lantern. <sup>10</sup> ἀρχμυρός, dark, gloomy. <sup>11</sup> διαυγάω, shine through, dawn. <sup>12</sup> φωσφόρος, ου, ὁ, morning star, light-bearing. <sup>13</sup> ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. <sup>14</sup> προφητεία, ας, ἡ, prophecy. <sup>15</sup> ἐπιλυσις, εως, ἡ, explanation, interpretation. <sup>16</sup> ψευδοπροφήτης, ου, ὁ, false prophet. <sup>17</sup> ψευδοδιδάσκαλος, ου, ὁ, false teacher. <sup>18</sup> παρεισάγω, bring in, introduce secretly. <sup>19</sup> αἵρεσις, εως, ἡ, choice, faction. <sup>20</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>21</sup> δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. <sup>22</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>23</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>24</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>25</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery.

ἀληθείας βλασφημηθήσεται. Καὶ ἐν πλεονεξίᾳ<sup>1</sup> πλαστοῖς<sup>2</sup> λόγοις 3  
 ὑμᾶς ἐμπορεύσονται·<sup>3</sup> οἷς τὸ κρίμα ἔκπαλαι<sup>4</sup> οὐκ ἀργεῖ,<sup>5</sup> καὶ ἡ  
 ἀπώλεια<sup>6</sup> αὐτῶν οὐ νυστάζει.<sup>7</sup> Εἰ γὰρ ὁ θεὸς ἀγγέλων 4  
 ἁμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο,<sup>8</sup> ἀλλὰ σειραῖς<sup>9</sup> ζόφου<sup>10</sup>  
 ταρταρώσας<sup>11</sup> παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους· καὶ ἀρχαίου<sup>12</sup> 5  
 κόσμου οὐκ ἐφείσατο,<sup>8</sup> ἀλλὰ ὄγδοον<sup>13</sup> Νῶε<sup>14</sup> δικαιοσύνης κήρυκα  
 ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν<sup>16</sup> κόσμῳ ἀσεβῶν<sup>17</sup> ἐπάξας·<sup>18</sup> καὶ πόλεις 6  
 Σοδόμων<sup>19</sup> καὶ Γομόρρας<sup>20</sup> τεφρώσας<sup>21</sup> καταστροφή<sup>22</sup> κατέκρινεν,  
 ὑπόδειγμα<sup>24</sup> μελλόντων ἀσεβεῖν<sup>25</sup> τεθεικώς· καὶ δίκαιον Λῶτ,<sup>26</sup> 7  
 καταπονούμενον<sup>27</sup> ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων<sup>28</sup> ἐν ἀσελγείᾳ<sup>29</sup>  
 ἀναστροφῆς,<sup>30</sup> ἐρρύσατο·<sup>31</sup> βλέμματι<sup>32</sup> γὰρ καὶ ἀκοῇ<sup>33</sup> ὁ δίκαιος, 8  
 ἐγκατοικῶν<sup>34</sup> ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις  
 ἔργοις ἐβασάνιζεν·<sup>36</sup> οἶδεν κύριος εὐσεβεῖς<sup>37</sup> ἐκ πειρασμοῦ<sup>38</sup> 9  
 ρύεσθαι,<sup>31</sup> ἀδίκους<sup>39</sup> δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως κολαζομένους<sup>40</sup> τηρεῖν·  
 μάλιστα<sup>41</sup> δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ μiasμοῦ<sup>42</sup> 10  
 πορευομένους, καὶ κυριότητος<sup>43</sup> καταφρονούντας.<sup>44</sup> Τολμηταί,<sup>45</sup>

<sup>1</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>2</sup> πλαστός, fabricated, false. <sup>3</sup> ἐμπορεύομαι, engage in business. <sup>4</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>5</sup> ἀργέω, become idle, linger. <sup>6</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>7</sup> νυστάζω, become drowsy, doze. <sup>8</sup> φείδομαι, spare, abstain. <sup>9</sup> σειρά, ας, ἡ, cord, rope. <sup>10</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>11</sup> ταρταρώω, cast into Tartarus, cast into hell. <sup>12</sup> ἀρχαῖος, old, ancient. <sup>13</sup> ὄγδοος, eighth. <sup>14</sup> Νῶε, ὁ, Noah. <sup>15</sup> κήρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. <sup>16</sup> κατακλυσμός, ου, ὁ, flood, deluge. <sup>17</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>18</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>19</sup> Σόδομα, ων, τό, Sodom. <sup>20</sup> Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. <sup>21</sup> τεφρώω, reduce to ashes. <sup>22</sup> καταστροφή, ἡς, ἡ, ruin, destruction. <sup>23</sup> κατακρίνω, condemn. <sup>24</sup> ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. <sup>25</sup> ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. <sup>26</sup> Λῶτ, ὁ, Lot. <sup>27</sup> καταπονέω, wear down, oppress. <sup>28</sup> ἀθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>29</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>30</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>31</sup> ρύομαι, rescue, save. <sup>32</sup> βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. <sup>33</sup> ἀκοή, ἡς, ἡ, hearing, report. <sup>34</sup> ἐγκατοικέω, live, reside. <sup>35</sup> ἄνομος, lawless, without law. <sup>36</sup> βασανίζω, torment, torture. <sup>37</sup> εὐσεβής, pious, devout. <sup>38</sup> πειρασμός, ου, ὁ, temptation, trial. <sup>39</sup> ἄδικος, unjust, unrighteous. <sup>40</sup> κολάζω, penalize, punish. <sup>41</sup> μάλιστα, especially, most of all. <sup>42</sup> μiasμός, ου, ὁ, defilement, corruption. <sup>43</sup> κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. <sup>44</sup> καταφρονέω, think little of, despise. <sup>45</sup> τολμητής, ου, ὁ, bold, daring person.

αὐθάδεις,<sup>1</sup> δόξας οὐ τρέμουσιν<sup>2</sup> βλασφημοῦντες: ὅπου ἄγγελοι, 11  
 ἰσχύϊ<sup>3</sup> καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ  
 κυρίῳ βλάσφημον<sup>4</sup> κρίσιν. Οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα<sup>5</sup> ζῶα<sup>6</sup> φυσικὰ<sup>7</sup> 12  
 γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν<sup>8</sup> καὶ φθοράν,<sup>9</sup> ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν<sup>10</sup>  
 βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ<sup>9</sup> αὐτῶν καταφθαρήσονται,<sup>11</sup> 13  
 κομιούμενοι<sup>12</sup> μισθὸν ἀδικίας, ἡδονὴν<sup>13</sup> ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ  
 τρυφῇ,<sup>14</sup> σπίλοι<sup>15</sup> καὶ μῶμοι,<sup>16</sup> ἐντρυφῶντες<sup>17</sup> ἐν ταῖς ἀπάταις<sup>18</sup>  
 αὐτῶν συνευωχούμενοι<sup>19</sup> ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς<sup>20</sup> 14  
 μοιχαλίδος<sup>21</sup> καὶ ἀκαταπαύστους<sup>22</sup> ἀμαρτίας, δελεάζοντες<sup>23</sup>  
 ψυχὰς ἀστηρίκτους,<sup>24</sup> καρδίαν γεγυμνασμένην<sup>25</sup> πλεονεξίας<sup>26</sup>  
 ἔχοντες, κατάρως<sup>27</sup> τέκνα: καταλιπόντες<sup>28</sup> εὐθεΐαν<sup>29</sup> ὁδὸν 15  
 ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες<sup>30</sup> τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ<sup>31</sup> τοῦ  
 Βοσόρ,<sup>32</sup> ὃς μισθὸν ἀδικίας ἡγάπησεν, ἔλεγξιν<sup>33</sup> δὲ ἔσχεν ἰδίας 16  
 παρανομίας:<sup>34</sup> ὑποζύγιον<sup>35</sup> ἄφωνον,<sup>36</sup> ἐν ἀνθρώπου φωνῇ  
 φθεγξάμενον,<sup>37</sup> ἐκώλυσε τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν.<sup>38</sup> 17  
 Οὗτοί εἰσιν πηγαὶ<sup>39</sup> ἄνυδροι,<sup>40</sup> νεφέλαι ὑπὸ λαίλαπος<sup>41</sup>  
 ἐλαυνόμεναι,<sup>42</sup> οἷς ὁ ζόφος<sup>43</sup> τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα τετήρηται. 18

<sup>1</sup> αὐθάδης, self-willed, stubborn. <sup>2</sup> τρέμω, tremble, am afraid. <sup>3</sup> ἰσχύς, ὕος, ἡ, strength, power. <sup>4</sup> βλάσφημος, blasphemous, slanderous. <sup>5</sup> ἄλογος, without reason, absurd. <sup>6</sup> ζῶον, ου, τό, living creature, animal. <sup>7</sup> φυσικός, natural, according to nature. <sup>8</sup> ἄλωσις, εως, ἡ, capture, taking. <sup>9</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>10</sup> ἀγνοέω, not know, be unaware. <sup>11</sup> καταφθείρω, destroy, ruin. <sup>12</sup> κομίζω, receive, bring. <sup>13</sup> ἡδονή, ἡς, ἡ, pleasure, lust. <sup>14</sup> τρυφή, ἡς, ἡ, reveling, luxury. <sup>15</sup> σπίλος, ου, ὁ, spot, stain. <sup>16</sup> μῶμος, ου, ὁ, defect, blemish. <sup>17</sup> ἐντρυφάω, delight in, revel. <sup>18</sup> ἀπάτη, ης, ἡ, deceit, deceitfulness. <sup>19</sup> συνευωχέομαι, feast together, carouse together. <sup>20</sup> μεστός, full. <sup>21</sup> μοιχαλὶς, ἰδος, ἡ, adulteress. <sup>22</sup> ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. <sup>23</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>24</sup> ἀστηρίκτος, unstable, weak. <sup>25</sup> γυμνάζω, train, undergo discipline. <sup>26</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>27</sup> κατάρως, ας, ἡ, curse, cursing. <sup>28</sup> καταλείπω, leave, leave behind. <sup>29</sup> εὐθύς, immediately, at once. <sup>30</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>31</sup> Βαλαάμ, ὁ, Balaam. <sup>32</sup> Βοσόρ, ὁ, Bosor. <sup>33</sup> ἐλέγξις, εως, ἡ, rebuke, reproof. <sup>34</sup> παρανομία, ας, ἡ, lawlessness, evil-doing. <sup>35</sup> ὑποζύγιον, ου, τό, donkey, ass. <sup>36</sup> ἄφωνος, speechless, mute. <sup>37</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>38</sup> παραφρονία, ας, ἡ, madness, insanity. <sup>39</sup> πηγή, ἡς, ἡ, spring, fountain. <sup>40</sup> ἄνυδρος, waterless, dry. <sup>41</sup> λαίλαψ, απος, ἡ, hurricane, storm. <sup>42</sup> ἐλαύνω, drive or push, row. <sup>43</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness.

Ἵπέρογκα<sup>1</sup> γὰρ ματαιότητος<sup>2</sup> φθεγγόμενοι,<sup>3</sup> δελεάζουσιν<sup>4</sup> ἐν  
ἐπιθυμίαις σαρκός, ἀσελγείαις,<sup>5</sup> τοὺς ὄντως<sup>6</sup> ἀποφυγόντας<sup>7</sup> τοὺς  
ἐν πλάνῃ<sup>8</sup> ἀναστρεφόμενους,<sup>9</sup> ἐλευθερίαν<sup>10</sup> αὐτοῖς 19  
ἐπαγγελλόμενοι,<sup>11</sup> αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς·<sup>12</sup> ὧ γὰρ  
τις ἡττήται,<sup>13</sup> τούτῳ καὶ δεδούλωται.<sup>14</sup> Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες<sup>7</sup> τὰ 20  
μιάσματα<sup>15</sup> τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει<sup>16</sup> τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος<sup>17</sup>  
Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες<sup>18</sup> ἡττῶνται,<sup>13</sup>  
γένονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα<sup>19</sup> τῶν πρώτων. Κρεῖττον<sup>20</sup> γὰρ 21  
ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ  
ἐπιγνοῦσιν ἐπιστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς ἀγίας  
ἐντολῆς. Συμβέβηκεν<sup>21</sup> δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας,<sup>22</sup> 22  
Κύων<sup>23</sup> ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,<sup>24</sup> καὶ ὕς<sup>25</sup> λουσαμένη<sup>26</sup>  
εἰς κύλισμα<sup>27</sup> βορβόρου.<sup>28</sup>

Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν,<sup>29</sup> ἐν αἷς 3  
διεγείρω<sup>30</sup> ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει<sup>31</sup> τὴν εἰλικρινῆ<sup>32</sup> διάνοιαν,<sup>33</sup> 2  
μνησθῆναι<sup>34</sup> τῶν προειρημένων<sup>35</sup> ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἁγίων

<sup>1</sup> ὑπέρογκος, arrogant, haughty. <sup>2</sup> ματαιότης, ἡτος, ἡ, vanity, emptiness. <sup>3</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>4</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>5</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>6</sup> ὄντως, really, indeed. <sup>7</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>8</sup> πλάνη, ης, ἡ, wandering, error. <sup>9</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>10</sup> ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. <sup>11</sup> ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. <sup>12</sup> φθορά, ᾶς, ἡ, destruction, corruption. <sup>13</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>14</sup> δουλῶω, enslave, bring under subjection. <sup>15</sup> μίασμα, τος, τό, shameful deed, misdeed. <sup>16</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>17</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>18</sup> ἐμπλέκω, enfold, entangle. <sup>19</sup> χείρων, worse. <sup>20</sup> κρείττων, stronger, more excellent. <sup>21</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>22</sup> παροιμία, ας, ἡ, proverb, parable. <sup>23</sup> κύων, ος, ὁ, dog. <sup>24</sup> ἐξέραμα, τος, τό, vomit. <sup>25</sup> ὕς, ὅς, ἡ, sow, hog. <sup>26</sup> λούω, bathe, wash. <sup>27</sup> κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. <sup>28</sup> βόρβορος, ου, ὁ, mire, slime. <sup>29</sup> ἐπιστολή, ῆς, ἡ, letter, dispatch. <sup>30</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>31</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>32</sup> εἰλικρινής, pure, sincere. <sup>33</sup> διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. <sup>34</sup> μιμνήσκομαι, remember, recall. <sup>35</sup> προλέγω, say beforehand, forewarn.

προφητῶν, καὶ τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου  
καὶ σωτῆρος:<sup>1</sup> τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ’<sup>3</sup>  
ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαίκεται,<sup>2</sup> κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας  
αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ λέγοντες, Ποῦ ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς<sup>4</sup>  
παρουσίας<sup>3</sup> αὐτοῦ; Ἄφ’ ἧς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν,<sup>4</sup> πάντα  
οὕτως<sup>5</sup> διαμένει<sup>6</sup> ἀπ’ ἀρχῆς κτίσεως.<sup>7</sup> Λανθάνει<sup>8</sup> γὰρ αὐτοὺς<sup>5</sup>  
τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,<sup>9</sup> καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ  
δι’ ὕδατος συνεστῶσα,<sup>10</sup> τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι’ ὧν ὁ τότε κόσμος<sup>6</sup>  
ὑδατι κατακλυσθεῖς<sup>11</sup> ἀπώλετο: οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ<sup>7</sup>  
αὐτοῦ λόγῳ τεθησαυρισμένοι<sup>12</sup> εἰσὶν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν  
κρίσεως καὶ ἀπωλείας<sup>13</sup> τῶν ἀσεβῶν<sup>14</sup> ἀνθρώπων.

Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω<sup>8</sup> ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ<sup>8</sup>  
κυρίῳ ὡς χίλια<sup>15</sup> ἔτη, καὶ χίλια<sup>15</sup> ἔτη ὡς ἡμέρα μία. Οὐ βραδύνει<sup>16</sup><sup>9</sup>  
ὁ κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδυτῆτα<sup>17</sup> ἡγοῦνται: ἀλλὰ  
μακροθυμεῖ<sup>18</sup> εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός τινος ἀπολέσθαι, ἀλλὰ  
πάντας εἰς μετάνοιαν<sup>19</sup> χωρῆσαι.<sup>20</sup> Ὁξεῖ δὲ ἡ ἡμέρα κυρίου ὡς<sup>10</sup>  
κλέπτῃς<sup>21</sup> ἐν νυκτί, ἐν ᾗ οἱ οὐρανοὶ ροιζήδον<sup>22</sup> παρελεύσονται,  
στοιχεῖα<sup>23</sup> δὲ καυσούμενα<sup>24</sup> λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ

<sup>1</sup> σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>2</sup> ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker. <sup>3</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>4</sup> κοιμάσθαι, sleep, fall asleep. <sup>5</sup> οὕτως, thus, so. <sup>6</sup> διαμένω, remain, continue. <sup>7</sup> κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. <sup>8</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>9</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>10</sup> συνίστημι, commend (transitive), stand with. <sup>11</sup> κατακλύζω, flood, inundate. <sup>12</sup> τησαυρίζω, lay up, store up. <sup>13</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>14</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>15</sup> χίλιοι, thousand. <sup>16</sup> βραδύνω, hesitate, be slow. <sup>17</sup> βραδυτῆς, ἡτος, ἡ, slowness, tardiness. <sup>18</sup> μακροθυμέω, be patient, suffer long. <sup>19</sup> μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. <sup>20</sup> χωρέω, make room for, hold. <sup>21</sup> κλέπτῃς, ου, ὁ, thief. <sup>22</sup> ροιζήδον, with a rushing sound. <sup>23</sup> στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. <sup>24</sup> καυσόω, burn up.

ἔργα κατακαήσεται.<sup>1</sup> Τούτων οὖν πάντων λυομένων, ποταποῦς<sup>2</sup> 11  
 δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς<sup>3</sup> καὶ εὐσεβείαις,<sup>4</sup> 12  
 προσδοκῶντας<sup>5</sup> καὶ σπεύδοντας<sup>6</sup> τὴν παρουσίαν<sup>7</sup> τῆς τοῦ θεοῦ  
 ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι<sup>8</sup> λυθήσονται, καὶ στοιχεῖα<sup>9</sup>  
 καυσούμενα<sup>10</sup> τήκεται,<sup>11</sup> Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν 13  
 κατὰ τὸ ἐπάγγελμα<sup>12</sup> αὐτοῦ προσδοκῶμεν,<sup>5</sup> ἐν οἷς δικαιοσύνη  
 κατοικεῖ.

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες,<sup>5</sup> σπουδάσατε<sup>13</sup> ἄσπιλοι<sup>14</sup> καὶ 14  
 ἀμώμητοι<sup>15</sup> αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν 15  
 μακροθυμίαν<sup>16</sup> σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν  
 ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν: 16  
 ὡς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς,<sup>17</sup> λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων:  
 ἐν οἷς ἔστιν δυσνόητά<sup>18</sup> τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς<sup>19</sup> καὶ ἀστήρικτοι<sup>20</sup>  
 στρεβλοῦσιν,<sup>21</sup> ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν  
 ἀπώλειαν.<sup>22</sup> Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες<sup>23</sup> 17  
 φυλάσσεσθε, ἵνα μὴ, τῇ τῶν ἀθέσμων<sup>24</sup> πλάνῃ<sup>25</sup> συναπαχθέντες,<sup>26</sup>  
 ἐκπέσητε<sup>27</sup> τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.<sup>28</sup> Αὐξάνετε<sup>29</sup> δὲ ἐν χάριτι καὶ 18

<sup>1</sup> κατακαίω, burn up, consume entirely. <sup>2</sup> ποταπός, what kind of? what type of? <sup>3</sup> ἀναστροφή, ἥς, ἡ, conduct, behavior. <sup>4</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>5</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>6</sup> σπεύδω, hasten, urge on. <sup>7</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>8</sup> πυρόω, burn, am purified by fire. <sup>9</sup> στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. <sup>10</sup> καυσώω, burn up. <sup>11</sup> τήκω, make liquid, melt. <sup>12</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>14</sup> ἄσπιλος, spotless, unstained. <sup>15</sup> ἀμώμητος, blameless, without blame or fault. <sup>16</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>17</sup> ἐπιστολή, ἥς, ἡ, letter, dispatch. <sup>18</sup> δυσνόητος, hard to understand. <sup>19</sup> ἀμαθής, ignorant, unlearned. <sup>20</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>21</sup> στρεβλόω, torment, twist. <sup>22</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>23</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>24</sup> ἄθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>25</sup> πλάνη, ἥς, ἡ, wandering, error. <sup>26</sup> συναπάγω, lead away with, condescend to. <sup>27</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out. <sup>28</sup> στηριγμός, οὗ, ὁ, firmness, steadfastness. <sup>29</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase.



γνώσει τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>1</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ. Αὐτῷ ἡ  
δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Ἀμήν.

<sup>1</sup> σωτήρ, ἥρος, ό, savior, deliverer.